

Телеграма от председателя на Специалната комисия Али Саиб паша до великия везир Мютерджим Мехмед Рюшди паша за изпращане по пощата на протокола на комисията с издадената смъртна присъда на Васил Левски

София, 14 януари 1873 г.

Дешифриран текст на телеграмата¹, получена на 14 януари [12]88 г.² от намиращия се в София Али Саиб паша:

Със сигурност се установи и доказа, че заловеният по-късно основател и ръководител на революционната организация Васил Дякон Левски е подстрекавал поданиците на Негово Величество султана към бунт срещу възвишената [османска] държава, че е бил председател на организацията и е подбуждал към революционна дейност, че е пропагандирал от нейно име и в нейна подкрепа било устно, било чрез издаване на печатни книжа, [както и] че по време на незаконния му взлом в [чужд] дом в Ловеч е убил слугата, за да не бъде заловен. Затова съгласно разпоредбите на султанския [наказателен] закон е осъден на екзекуция. По пощата Ви се изпраща протокол (мазбата), съдържащ решението да бъде наказан със смъртна присъда. Заповедта и указанието по изпълнението на екзекуцията на споменатия е на Негово Височество великия везир.

Публ. по: СЛБРЦК, с. 103; ОА, Истанбул – ВОА, I. MTZ. (04), 5/123, док. 1. Превод Орлин Събев.

¹ Документът е известен в превод на Владимир Хиндалов по публикацията в: ДТС.ВЛ, 1929, док. № 496, с. 589 – 590 и на Панчо Дорев в: ДБИ, т. IV, С., 1942, док. № 36, с. 26. Тук го публикуваме по осъвременения превод на Орлин Събев, направен на основата на оригинала, съхраняван в Османския архив.

² 14/26 януари 1873 г., неделя.